Современный русский язык в интернете

Москва Языки славянской культуры 2014 **УДК** 811.161.1'276 **ББК** 81.2Рус

Современный русский язык в интернете / ред. Я. Э. Ахапкина, Е. В. Рахилина. М.: Языки славянской культуры, 2014.

Печатается по решению ученого совета Института русского языка РАН им. акад. В. В. Виноградова.

Рецензенты: к. ф. н. И. Б. Левонтина, д. ф. н. Е. В. Маркасова, д. ф. н. Е. В. Ягунова.

Исследуя современную языковую ситуацию, необходимо учитывать речевую практику носителей языка, связанную с коммуникацией в интернет-пространстве. В этой книге собраны статьи специалистов, анализирующих интернет-тексты как новый языковой ресурс. Рассматриваются особенности структуры текста, лексика и синтаксис поискового запроса, коммуникативная направленность интернет-высказывания и влияние этого нового речевого пласта на современный русский язык. Одновременно анализируются изменения, которые касаются самого русского языка: возникающие грамматические формы, сдвиги в глагольном управлении, лексические неологизмы. Для них интернет выступает «камерой», быстро и точно отражающей мельчайшие новащии. Книга адресована всем интересующимся русским языком, в том числе и профессионалам: преподавателям и лингвистам — грамматистам и лексикографам. Она будет полезна и разработчикам контента интернет-сайтов или редакторам порталов для профилактики нарушений цельности, связности, завершенности текста, и пользователям для решения задач по оптимизации поисковых запросов.

Издание осуществлено при финансовой поддержке Фонда содействия развитию интернета «Фонд поддержки интернет».

Книга публикуется под лицензией Creative Commons — CC-BY-ND.

[©] Коллектив авторов, 2014

[©] Языки славянской культуры, 2014

[©] Фонд содействия развитию интернета «Фонд поддержки интернет», 2014

Б. В. Орехов

Суперминимум и нанодержава: префиксоиды в языке интернета

В статье рассматриваются слова, образованные с помощью ряда востребованных префиксоидов (авто-, авиа-, супер-, видео-, медиа-, нано- и др.). Их современное бытование, отраженное в языке интернета, сравнивается с ситуацией 1990-х годов. Делаются выводы о росте числа слов, образованных с помощью префиксоидов авто-, авиа-, видео-, нано-, медиа-, и о падении употребимости слов, образованных с помощью префиксоидов супер-, мини-, гипер-. Примеры употребления взяты из русскоязычных блогов.

Ключевые слова: словообразование, префиксоиды, семантика, язык интернета

Префиксоиды — пограничное явление в словообразовании. С одной стороны, они участвуют в создании сложных слов, выступая в позиции приставки. С другой, происходя от самостоятельных слов, они не утрачивают лексического значения, и в этом больше похожи на корень, чем на приставку.

Чаще всего лингвистов префиксоиды интересуют в той мере, в какой эти элементы служат созданию неологизмов (см., например, [Денисенко, Буцева 2000]). Действительно, это средство активно используется и в номинативном, и в экспрессивном словообразовании, поэтому префиксоиды выступают в качестве замечательного маркера отражающихся в языке изменений внелингвистической реальности. Одновременно с этим, если обратиться уже к собственно языковой плоскости вопроса, внутри класса префиксоидов происходят своеобычные процессы конкуренции, о которых речь будет идти ниже.

Материалом для нашего исследования послужили тексты интернет-СМИ «Lenta.ru» и русскоязычные блоги. Если интерфейсом к массиву блогов для нас стал поиск по блогам компании Яндекс, то текстовые материалы «Lenta.ru» за последнее десятилетие были собраны с сайта этого onlineиздания автоматическим способом и проанализированы статистически.

Выбор «Lenta.ru» не случаен: это стилистически гибкий ресурс, отражающий языковую моду, в том числе и тенденции, специфические для интернет-языка, и в то же время авторитетное издание, способное влиять на интернет-сообщество в том числе и в смысле формирования

282 Б. В. Орехов

узуса. Так, именно сотрудники «Lenta.ru» изобрели прижившееся слово «мимимитинг», означающее массовые протестные акции оппозиции, которые отличает теплая и человечная атмосфера. Яндекс. Блоги фиксирует в среднем около 10 употреблений этого слова в неделю.

Текстовая коллекция «Lenta.ru» понадобилась нам в качестве точки входа в тему. Мы подсчитали количество образованных с помощью некоторых популярных префиксоидов дериватов, фигурирующих в текстах «Lenta. ru» с 1999 по 2012 год. Результаты этих подсчетов будут более репрезентативны, если мы сравним их с данными, отраженными в «Статистическом словаре языка русской газеты (1990-е годы)», куда включена специальная таблица, посвященная префиксоидам [Шайкевич и др. 2008: 549–562]. Частично мы воспроизводим ее в нашей таблице (из перечня исключены названия фирм и организаций вроде «Омскоблавтотранс» и «Армавиа», а также многочисленные опечатки: «авиаслон», «видеонаблюение» и др.).

Таблица 1. Деривационная активность префиксоидов

префиксоид	число дери- ватов	дериваты в ССЯРГ	наиболее частотные		некоторые единичные
1	2	3	4		5
супер-	599	714	суперкар	(1 562),	супергерой-гей,
			суперкубок	(432),	суперстрашный,
			суперкомпьютер	(352),	суперадекват,
			супертяжелый	(257),	суперфрикономика,
			супергерой	(241),	супернеактуальный,
			суперзвезда	(185),	минисуперкомпьютер,
			суперлига	(182),	супербизон,
			супермен	(181),	супербабушка,
			супермодель	(149),	суперкризис,
			супер	(147)	суперлиберальный
	447	248	видео	(2 840),	видеовойна,
			видеоответ	(1 535),	видеощит,
видео-			видеозапись	(1 849),	видеонаграда,
			видеоролик	(1 007),	видеодайджест,
			видеокамера	(921),	видеожанр,
			видеосервис	(738),	видеомонолог,
			видеоигра	(681),	видеосвалка,
			видеонаблюдение		видеотэг,
			видеообращение	(523),	видеосерия,
			видеоматериал	(397)	видеоспектакль

¹ «Заголовок "Мимимитинг" был рабочим, мы его планировали заменить, но раз уж он пошел в народ - то пусть остается» http://lenta.ru/articles/2011/12/10/meeting/

² Статистический словарь языка русской газеты.

1	2	3	4		5
авто-3	440	408	автомашина автокатастрофа автотранспорт автошоу автозавод автодорога автопроизводитель автоколонна автотрасса автосалон	(825), (785), (763), (531), (723), (658), (408), (407),	автодеталь, автоперегонщик, автоклассика, авторезина, автосообщество, автосфера, автоколонка, автовазовский, автокооператив, автопикет
авиа-	421	215	авиакомпания авиакатастрофа авиаперевозчик авиалайнер авиалиния авиабаза авиаудар авианосец авиастроительный авиарейс	(1 316), (1 040), (1 013), (965), (895), (803), (789), (653),	авиапанорама, авиаучет, авиастрелок, авиагородок, авиапроездной, авиакулак, авиатариф, авиаагрегат, авиаприключение, авиатраффик
медиа-	325	56	медиарекламный медиатехнология медиавойна медиаинфляция медиаотрасль медиасректор медиасреда медиаплеер медиабаинговый	(9),	медиапартнерство, медиарегулирование, медиабюджетник, медиапокрытие, медиапроцесс, медиалагерь, медиабитва, медиавлияние, медиадостижение, медиапотребление
нано-	311	_	нанотехнология нанометровый нанометр нанотрубка наночастица нанотехнологический наноиндустрия наноматериал нано	(392), (215), (213), (153), (88), (84), (71), (43), (39), (33)	наночубайс, нанодержава, наномладенец, наноскандал, наноюбка, нанопартия, нановраг, наноживопись, нанолюбовь

³ Учтены только словоформы с компонентом значения 'автомобильный'. Многочисленные слова с семой «автоматический» оставлены за рамками исследования.

Б. В. Орехов

1	2	3	4		5
			мегабайт	(460),	мегатройка,
мега-		60	мегаватт	(318),	мегакосяк,
			мегапиксельный	(226),	мегапипец,
			мегабит		мегаматч,
	268		мегапиксель	(122),	мегафлэшмоб,
			мега	(103),	мегагрантник,
			мегаспорт		мегаудобный,
			пятимегапиксельный	(52),	многомегапиксельный,
			восьмимегапиксельный	(41),	мегаобрез,
			двухмегапиксельный	(36)	мегаполномочие
			мультимиллионер	(9),	мультисемейный,
		65	мультифункциональный	(9),	мультикластерный,
			мультибанк		мультипротокольность,
			мультиплатформный		мультиэтничный,
	163		мультисенсорный	. , .	мультиклассовость,
мульти-			мультиспектральный		мультиполярность,
			мультиспорт	(5),	
			мультипроцессорный		мультисенсорность,
			мультитемпературный		мультирегиональный,
			мультиязычный		мультикристаллический
			аудиозапись		аудиоспам,
			аудио		аудиоснам, аудиомания,
			аудиообращение		аудиотур,
			аудиосоращение		аудионур,
			аудиовизуальный		I *
аудио-	153	47	•		аудиорегистрация,
			аудиофайл		аудиоприкол,
			аудиокассета		аудиодиапазон,
			аудиокнига	. , .	аудиодоказательство,
			аудиодиск	(30)	аудиовоззвание
			аудиопленка		
	89	300	миниавтобус	(8),	
			минидиск	(8),	1 *
			миниверсия	. ,,	миниспутник,
			мининформа		миницеремония,
мини-			мини-футбол		минидрон,
			минифургон		минисколково,
			минипоезд		миниконституция,
			минифильм	(5),	1 * '
			мини-завод		минисуперкомпьютер,
			мини-юбка		минипк
гипер-	86	117	гипермаркет		гиперсексуально,
			гиперзвуковой		медиагипермаркет,
			гиперссылка		гипервойна,
			гиперинфляция	. , .	гиперпаразит,
			гипертекстовый	(28),	гиперцивилизованный,
			гиперактивность		гипервремя,
			гипертекст		гиперуспешный,
			гиперактивный	(13),	гипервариабельный,
			гиперзвук		гиперлитературный,
			гипер	(8)	гиперпопулярный

По сравнению с 1990-ми, как следует из таблицы, последнее десятилетие ознаменовалось ощутимым взлетом продуктивности префиксоидов видео- и авиа-. Действительно, благодаря тому, что создавать и воспроизводить видео стало технически легко, активизировались и словообразовательные процессы вокруг соответствующего префиксоида. Симптоматично, что наряду со штатным словом видеообращение нарастает популярность и результата гаплологии видеобращение (в блогах фиксируется несколько сотен вхождений только за неполный 2013 год). Действие гаплологии свидетельствует в пользу особенной востребованности слова в речи.

Хороший материал для сопоставления дает префиксоид $ay\partial uo$ -, число дериватов с которым выросло более чем в три раза, но и эти показатели не дали ему приблизиться к $u\partial eo$ -. Такое положение вещей согласуется с экстралингвистическими тенденциями преобладания визуального над аудиальным в современных мультимедиа.

Поучительно также появление слова авиавизуальный, в котором соединяются и реализовавшая себя в видео- семантика визуального ряда, и прогрессирующая авиационная тематика. Если в 1990-е дериваты с авто- и авиа- не могли даже быть названы конкурентами, то в 2000-е количество производных слов с использованием обоих префиксоидов уже сопоставимо, в том числе и за счет таких экзотических новообразований, как авиаранчо, авиакампанейщина, авиасаммит, авиаподвижность и др.

Из сопоставления количества дериватов на «Lenta.Ru» (2000-е) и в ССЯРГ (1990-е) также видно, что невероятно востребованный в конце XX в. префиксоид *супер*- незначительно теряет в популярности (на фоне заметного роста показателей по другим префиксоидам), и у него появляется сильная альтернатива, используемая для создания эмоционально окрашенных суперлативов, — мега-. Данные демонстрируют конкуренцию между этими префиксоидами в сфере экспрессивного словообразования. Слова супермегаоружие, супермегазвездный, мегасуперскрытый, таким образом, появляются как компенсация недостаточной выразительности компонента супер-. Эти слова с двойным усилением не слишком частотны (в поиске по блогам обнаруживается для первых двух по 14 контекстов, а для третьего — одно употребление), так как говорящий, очевидно, не в любой ситуации может себе позволить прибегнуть к заложенной в них эмоциональной избыточности, однако нельзя не отметить их положительной временной динамики: за исключением мегасуперскрытый, эти дериваты фиксируются в записях блогов за 2013 год.

Рассмотрим несколько пар слов, образованных при помощи префиксоидов *супер*- и *мега*- от одних и тех же корней.

Частотности слов *суперкомпьютер* и *мегакомпьютер* несравнимы: первое существенно преобладает из-за зарезервированного за ним тер-

минологического употребления. Но это же положение вещей открыло возможности для создания нетерминологического эмоционально окрашенного неологизма. Выбор между мега- и супер- перед говорящим, собирающимся употребить экспрессивную лексическую единицу, в данном случае практически не стоит:

- За такую цену можно купить мегакомпьютер, который будет достаточно умен чтобы захватить мир⁴.
- (2) ТО есть получается, мегасервера на земле строго подчиняются мегакомпьютерам Вселенского межпланетарного масштаба⁵.

Пара суперзвезда — мегазвезда с точки зрения частотности выглядит похожим на предыдущую пару образом: дериват от супер- существенно преобладает благодаря тому, что это слово вошло в язык гораздо раньше: в Национальном корпусе оно фиксируется еще в 1970-х годах. Заметим, что мегазвезда также присутствует в индексе Национального корпуса, но все контексты употреблений относятся исключительно к 2000-м годам, и этих контекстов, естественно, немного (6 против 141 для суперзвезда). Гораздо полнее это слово представлено в русскоязычных блогах, где оно может упоминаться до нескольких десятков раз за день.

Иную картину можно наблюдать в случае пары мегакорпорация — суперкорпорация. Здесь дериват префиксоида мега- частотнее, и в среднем в блогах за один временной отрезок слово мегакорпорация возникает в записях в четыре раза чаще, чем суперкорпорация. Мы связываем такую тенденцию с тем, что слово корпорация (в особенности применительно к отечественным реалиям) стало нуждаться в усилительном префиксоиде уже в 2000-х, когда в языке начала расти востребованность мега-, а словообразовательный потенциал супер- стал снижаться.

Итак, в устоявшихся словах, вошедших в язык в 1990-е и ранее (суперзвезда, суперкомпьютер), варианты с компонентом супер- доминируют, а в более новых образованиях потенции супер- и мега- примерно равны (супер-/мегаплан, супер-/мегацентр) или даже заметно преимущество последнего (мегакорпорация, мегапроект). Учитывая его положительную динамику, не исключено, что в перспективе мега- сменит супер- на месте самого популярного префиксоида-усилителя.

Префиксоид *гипер*-, в отличие от *мега*-, не только не готов конкурировать с *супер*- на поле экспрессивного словообразования, но и, согласно

⁴ https://twitter.com/MrShastitko/status/370227979562926080. В этом примере и во всех последующих иллюстрациях сохранена оригинальная графика.

⁵ http://olga3456.livejournal.com/85556.html

⁶ Любопытно, что наряду с наиболее ходовым метафорическим значением 'известная, популярная личность' в начале своей истории слово *суперзвезда* имело и конкурирующее прямое значение 'очень большая звезда' в смысле определения астрономического объекта.

нашим количественным оценкам, теряет в популярности по сравнению с положением вещей, зафиксированным для 1990-х годов. По всей видимости, его усилительная семантика оказалась не востребована в ситуации наличия двух других активных префиксоидов со схожими функциями. При этом в ряде случаев, когда гипер- все же используется для реализации экспрессивной функции словообразования, мы склонны видеть в этом подчиненную роль его усилительной семантики, уступающей место созвучию с другим культурно значимым и коннотативно нагруженным префиксоидом кибер-. Проиллюстрируем эту гипотезу на примере низкочастотного слова «гипервойна». В блогах обнаруживается 15 вхождений этого слова, и ряд этих контекстов недвусмысленно показывает, что речь идет не столько о масштабных и глобальных войнах, сколько о войнах, которые не должны проходить в физическом пространстве, а являются либо атрибутом вымышленного, виртуального мира (пример 3), либо и вовсе открыто названного киберпространства (пример 4).

- (3) Без всякой рациональной идеи, кроме идеи собственно развлечения в гипервойнах между сказочными чудовищами⁷.
- (4) На Эхе Москвы какой-то высокопоставленный американец (зампредчегото госдепа США) рассказывал о реальной опасности потенциальных угроз гипервойн в киберпространстве⁸

Однако позиции префиксоида *супер*-, хотя и теснимого *мега*-, все еще сильны, и он остается продуктивным до самого последнего времени, о чем свидетельствует жизнеспособность (более 100 употреблений в блогах, приходящихся, в основном, на записи последних лет) такого внутренне оксюморонного слова, как *супеминимум*:

- (5) «Суперминимум сна, но настроение хорошее»⁹.
- (6) «Мой опыт: пробывала искать, ну там где галочками отметить надо, суперминимум требований к избраннику (возраст, семейной положение, "габариты", "не пил" и без наркотиков, таких просто нет)))»¹⁰.

Отдельного очерка заслуживает один из ключевых префиксоидов дестятилетия — *нано*-.

Наносекунды и нанометры появляются в Национальном корпусе русского языка в 1970-е гг. в материалах из журналов «Химия и жизнь» и «Техника — молодежи». Из ранних случаев появления префиксоида нано- запоминается такой плохо датируемый контекст, все еще последовательно связанный с профессиональной сферой:

http://kozyrev-niku.livejournal.com/10389.html

http://kodt-rsdn.livejournal.com/86043.html?thread=248859

http://mamba.ru/diary/post.phtml?user_id=160233651&post_id=270#comment1657

https://twitter.com/kopernik_skv/statuses/334937589175943168

288 *5. B. Opexos*

(7) — Милый, какой у тебя член? — 600 нанометров! — Такой маленький??!?!?(Коллекция анекдотов: ученые, 1970–2000).

В книге, вышедшей в 2000 г., слово *нанотехнологии* поставлено в кавычки, что говорит о новизне и непривычности этого слова для редактора в момент выхода издания:

(8) Это в миллионы раз более мощные компьютеры, способные воспроизводить себе подобных; достижения в области генетики, которые видоизменяют структуру биологической жизни; и «нанотехнологии», позволяющие создавать сложные объекты на атомарном уровне (Владислав Быков, Ольга Деркач. Книга века, 2000).

Но уже с 2001 г. контекстов с «нанотехнологиями» становится гораздо больше, и употребляются они без графических маркеров. Не секрет, что вне терминологического контекста слово, образованное при помощи префиксоида *нано*-, чаще всего приобретает ироничный оттенок, квинтэссенцией которого стало каламбурное образование *бананотехнологии* (около 80 упоминаний в блогах за неполный 2013 год).

Именно префиксоид нано- составляет пару-литоту для суперлативов супер- и мега-. Большинство дериватов, образованных с помощью каждого из этих трех префикосидов, имеет зафиксированное в блогах однокоренное слово, образованное с помощью двух других префиксоидов: нанопроект — суперпроект — мегапроект, нанотехнологичный — супертехнологичный — мегатехнологичный, наномотор — супермотор — мегамотор, нанопровод — суперпровод — мегапровод, наноканал — суперканал — мегаканал, нановспышка — супервспышка мегавспышка, нанопартия — суперпартия — мегапартия, нанолинза суперлинза — мегалинза, наномагнит — супермагнит — мегамагнит, наноатом — суператом — мегаатом, нанокорпорация — суперкорпорация — мегакорпорация, нанодержава — супердержава — мегадержава, наноброня — суперброня — мегаброня, нанопринтер — суперпринтер мегапринтер, наноструктура — суперструктура — мегаструктура, нанотелефон—супертелефон—мегателефон, нанопланшет—суперпланшет мегапланшет, нанотехнология — супертехнология — мегатехнология, нанокерамика — суперкерамика — мегакерамика, наноцентр — суперцентр — мегацентр, нанооружие — супероружие — мегаоружие, нанопродукция — суперпродукция — мегапродукция, нанопортал — суперпортал — мегапортал, нанозвезда — суперзвезда — мегазвезда, наноробот — суперробот — мегаробот, наноблок — суперблок — мегаблок, нанобомба — супербомба — мегабомба, наномашина — супермашина — мегамашина, наноперевозчик — суперперевозчик — мегаперевозчик, наноразработка — суперразработка — мегаразработка, наномяч — супермяч — мегамяч, наномолекула — супермолекула — мегамолекула, нанодвигатель — супердвигатель — мегадвигатель, наносистема — суперсистема — мегасистема, наногоскорпорация — супергоскорпорация — мегакостюм, наноагент — суперагент — мегаагент.

При этом слово *гиперпринтер* не зафиксировано, а *гиператом* употреблено лишь однажды окказионально, так что построить такой же полный ряд с префиксоидом *гипер*- не удастся.

В этом ряду не каждый пример деривата с префиксоидом *нано*- представляет пару-литоту к *супер*- и *мега*-. Так, наиболее естественным контекстом для слова *нанопроект* является такой, в котором оно обозначает разработку производственной цепочки продукта, основанного на технологии наноуровня. В то же время фиксируются и переносы значения, как в следующем примере:

(9) Газ "сдуется" в ценах, и весь его нанопроект по национальному коду действительно превратится в презерватив, который ему мерещился в знаке народного движения¹¹.

На фоне этих набирающих популярность префиксоидов заметно падение частотности аффиксоида мини-, который после активного вхождения нанов язык стал все реже использоваться в экспрессивном словообразовании. ССЯРГ фиксирует 300 дериватов мини-, а в нашей выборке таких единиц оказалось всего 89, среди них много устоявшихся терминов (мини-юбка, мини-футбол) и крайне малочисленны продукты экспрессивного словотворчества (минисколково). По всей видимости, в конкуренции между нано- и мини- первый префиксоид одержал локальную победу.

Обращает на себя внимание невысокое число пишущихся через дефис слов, образованных с помощью этого аффиксоида. Если ССЯРГ приводит в качестве иллюстраций только слова в дефисным написанием (мини-футбол, мини-империя, мини-завод, мини-юбка, мини-рынок), то материал 2000-х годов, скорее, свидетельствует о том, что слова с компонентом мини- тяготеют к слитному написанию: миниофис, минитрактор, миниобсерватория, минидуховка, миниробот, миниземля.

Обратная тенденция оформилась для префиксоида *мульти*-, не имевшего высокой частотности в словообразовании 1990-х годов (65 дериватов в ССЯРГ), но востребованного в 2000-е (163 деривата). Слова, образованные с помощью *мульти*-, большей частью относятся к прилагательным или к существительным с окончанием на *-ость* (т. е. отадъективных). Возможно, происходящее связано с возрастающим значением и влиянием английского языка, в котором композиты с *multi*- используются все чаще для

http://sapojnik.livejournal.com/1468748.html?thread=80954188&

290 *5. B. Opexos*

обозначения прежде всего (но не исключительно) новаций в технической сфере (*multitouch*, *multiscreen*). Для специфической российской языковой реальности можно предположить также участие в этом процессе престижного слова *мультимедиа*, влияющего на выбор способа образования новых слов — с участием компонентов *мульти*- или *много*-.

В связи с этим следует упомянуть и сравнительно непримечательный в 1990-х префиксоид медиа-, продемонстрировавший в 2000-х лавиноподобный рост образованных с его помощью дериватов (325), что, разумеется, продиктовано, главным образом, нелингвистическими причинами.

Таким образом, мы обнаружили рост числа дериватов префиксоидов, использующихся для номинации денотатов, роль которых в жизни носителей русского языка в последние годы возросла (прежде всего речь идет о префиксоидах *авиа-* и *видео-*). Одновременно с этим обратила на себя наше внимание конкурентная борьба между префиксоидами *супер*и *мега-* на поле экспрессивного словообразования. При положительной динамике *мега-* в современном интернет-языке и хорошо оцениваемых перспективах этого префиксоида в будущем, очевидно, что префиксоид *гипер-* эту борьбу проиграл, так всерьез в нее и не вступив.

Литература

Денисенко Ю. Ф., Буцева Т. Н. Разработка семантики аффиксоидов в словарях новых слов // Материалы XXIX Межвузовской научно-методической конференции преподавателей и аспирантов. Секция лексикологии и лексикографии (русско-славянский цикл). 13–18 марта 2000 г. Выпуск 11. СПб., 2000. С. 38–45.

Шайкевич А. Я., Андрющенко В. М., Ребецкая Н. А. Статистический словарь языка русской газеты (1990-е годы). Т. 1. М., 2008.